

Nunalerineq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 2. maj 1996-imeersoq

Inatsisip atuuffii.

§ 1. Inatsit Kalaallit Nunaanni nunalerinermut atuuppoq.

Imm. 2. Inatsimmi matumani nunalerinertut paasineqassaaq naatitanik naatitsinermut, neriniartitsivinnut imaluunniit uummasuuteqarnermut imaani imermilu uuinmassusilinnik allisaaviuteqarnermut nunaminertanik inuussutissarsiutigalugu atuneq, taamatuttaaq siunertanut taaneqartunut sanaartukkat illuutillu nunami aalaakkaasut suugaluartulluunniit inatsirrani pineqarput. Taamatut atuinissamut piginnaatitaassapput inuk inuillunniit arlallit, ingerlatseqatigiiffiit assigisaalluunniit. Inatsimmi pineqanngilaq inuutissarsiutinut atatillugu qimmeqarneq.

Inatsisip siunertai.

§ 2. Inatsisip matuma siunertaraa nunalerinerup ineriartortinneqarnissaanut periarfissat isumannaallisarneqarnissaat tamakkulu nungukkiartuutaanngitsumik ingerlanneqarnissaannut tunngavissaliinissaq ima iliornikkut:

- 1) nunalerinikkut inuussutissarsiutit siunertamut naleqquttumik ineriartortinneqarnissaat qulakkeerlugu inuussutissarsiutinilu taakkunanani unammanillersinnaassuseqarnerup annertusisinneqarneratigut,
- 2) narsaatit, neriniartitsiviit nunallu pineqartut iluatinnaataasa nakkutigilluarneqarnerisigut, taamaalilluni nunalerinermik inuussutissarsiuteqartut aningaasarsiornikkut soqutigisaat aammalu avatangiisit paarineqarnissaat salliutinneqarsinnaaqqullugit, taamatuttaaq inuussutissarsiutigalugu ingerlatanut allanut naleqqiullugit,
- 3) nunalerinermut tunngatillugu nunaminertat atorneqarsinnaasut illersorneqarsinnaasumik iluaqutigineqarnissaasa isumannaallisarneqarnerisigut,
- 4) uumasuutit naammaginatunik atugaqartinneqarnissaasa qulakkeerneqarnerisigut.

Imm. 2. Inatsisip atuutsinneqarnerani nunalerinerup ineriartortinneqarnissaa avatangiisinut, inuussutissarsiutitigut soqutigisanut allanut kiisalu innuttaasut soqutigisaminnik aallussisinnaanerminnik pisariaqartitaannut naleqqussarneqassaaq.

Nunalerinermik ingerlataqarniartunut piunasaqaatit.

§ 3. Kalaallit Nunaanni nunalerinermik inuussutissarsiuteqarneq taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq inunnit

- 1) kalaallinut inuiaqatigiinnut aalajangersimasumik attuumassuteqartunit,
- 2) Kalaallit Nunaanni inuit nalunaarsorsimaffianni allanneqarsimallutik najugaqartunit Kalaallit Nunaannilu inuit nalunaarsorsimaffianni allanneqarsimallutik ukiuni siuliini marlunni

najugaqarsimasunit,

3) Inersimasutut piginnaaneqartitaasoq.

Imm. 2. Imm. 1-imi nr.2)-mi piumasaqaatit Naalakkersuisut atuuttitinngitsoortissinnaavaat pineqartup Kalaallit Nunaannut attuumassuteqarnera aallaavigalugu tamanna pissusissamisoortutut isigineqassappat, tassani ilaatigut pineqarluni pineqartoq ilinniartitaanermik assigisaannilluunniit pissuteqartumik Kalaallit Nunaata avataani najugaqarallarsimappat.

Imm. 3. Nunalerinermik ingerlatsisinnaatitaalersinnaanissamut tunngatillugu Naalakkersuisut piumasaqaatinik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilaallutik piginnaassutsinut tunngassuteqartut, taamaalilluni inummut ingerlatsilersussamut piumasaqaatigineqarsinnaasamat aalajangersimasumik ilinniagaqarsimanissaq imaluunniit inuussutissarsiuiranut ingerlatsilersinnaanissamut atorsinnaasanik pikkorissarsimanissaq.

§ 4. Ingerlatseqatigiiffik Kalaallit Nunaanni nunalerinermik ingerlatsisinnaavoq piumasaqaatit makku naammassineqarpata:

1) Ingerlatseqatigiiffik andelselskabiussaaq, anpartselskabiussalluni, aktieselskabiussalluni imaluunniit interessentselskabiussalluni,

2) minnerpaamik ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa 2/3-ii toqqaannartumik toqqaannanngitsumilluunniit inunnit ataasiakkaanit § 3-mi imm. 1-imi piumasaqaatinik naammassinnissimasunit pigineqassapput,

3) ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa affai sinnerlugit toqqaannartumik toqqaannanngitsumilluunniit nunaammik atuisunit § 3-mi imm. 3-mi piumasaqaataasunik naammassinnissimasunit pigineqassapput aammalu

4) nunaateqarfimmi pineqartumi § 3-mi inun. 1-imi piumasarineqartunik naammassinnissimasunit ingerlatitsineqassaaq aammalu § 3-mi imm. 3-mi aalajangersakkat tunngavigalugit ingerlatitsisoqassaaq.

Imm. 2. Immikkorluinnaq pisoqartillugu naalakkersuisut utaqqiisaagallartumik § 3 imm. 1-imi aammalu uani aalajangersakkami imm. 1-imi piumasaqaatinik atuutitsinngikkallarnissamik akuersissuteqarsinnaapput taamaaliorneq Kalaallit Nunaanni nunalerinikkut inuutissarsiornerup ineriartorneranut pingaaruteqartutut nalilerneqarpat.

Nunalerinermi ingerlatsinermut pissutsinik maleruagas-saqartitsineq.

§ 5. Naalakkersuisut uumasuuteqarfinni ataasiakkaani uummasuutit amerlanerpaaffissalerniarlugit uumasuutit amerlassusiisa narsaatit annertussusiannut naleqqussarneqartarnissaanik, uummasuutit inaasa, uummasuutinut oqqittarfiit nerukkaasarfiillu qanoq ilusilersorneqartarnissaanik, kiisalu nerukkaatissaatigineqartussat minnerpaaffissaanik ivikkat nerukkaatissallu kimittuut imminnut oqimaaqatigiissinneqartarnissaanik maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

§ 6. Naalakkersuisut neriniartitsiviit atorneqarnerannut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tamakku qaqugukkut neriniartitsivigineqartarnissaannut aalajangersaasunik, uumasuutit katersorneqartarnerannut piumasaqaatinik, neriniartitsivinni ataasiakkaani uumasuutit amerlassusilerneqartarnissaannik kiisalu taakku malittarisassaqaartitsinikkut aqunneqarnissaannik imalinnik. Tamatumunnga atatillugu maleruagassaliorneqarsinnaavoq pissutsit immikkut itsillugit

ungalusaliornissamik piumasaqaatinik neriniartitsivinni atuivallaarneq pinngitsoortinniarlugu imaluunniit neriniarfiuallaareersimasuni nunap naasuisa naajartoqqilernissaat siunertarlugu neriniarfiunerannik aqutsilluernerunikkut.

Imm. 2. Uumasuutit ivigartortitsiviit nakkutiginnissaannut naalakkersuisut maleruagassaliorsinnaapput tamatumunnga ilaatillugu suliffeqarfinnik pisussaaffiliineq tamatuminnga ingerlatsinissamik imm. 1-imi maleruaqqusat malinneqarnissaat qularnaarniarlugu.

Imm. 3. Inatsimmi matumani neriniartitsiviit pineqartut paasineqassapput nunaminertatut erseqqinnerusumik killilersukkatut inuussutissarsiutigalugu uumasuutitik neriniartitsivittut atorpeqartut, taakkunani piffissap aalajangersimasup iluani uumasuutit neriniartitit amerlanerpaaffissaat aalajangersarneqarsimassalluni.

§ 7. Naalakkersuisut narsaatit nungujartulersinnaanneri eqqaasalu mingutsinneqalersinnaaneri pinngitsoortinniarlugit narsaasiortarnermut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassani ilanngunneqassalutik narsaasioriaatsit assigiingitsut, naatitanut illersuutit naggorissaatillu assigiinngitsut atorpeqartarnerannut tunngasut.

Uumasunik nujualasunik aallaaniarneq.

§ 8. Aallaaniarnikkut uumasuutit nujualasut aaqqissuusamik ilanngarterneqartarnissaannut Naalakkersuisut male-ruagassaliorsinnaapput.

Imm. 2. Inatsimmi matumani uumasuutit nujualasut pineqartut ima paasineqassapput: uumasut nakkutigisaasumik toqorarneqartarnissaat siunertarlugu pigineqartut, ukiorlu naallugu nunaminertat neriniartitsivigineqarsinnaatitaasut iluanni piffissani aalajangersimasuni aqunneqartumik neriniartinneqartatut.

Uumasuutitik nalunaagutsersuineq.

§ 9. Naalakkersuisut uumasuutitik nalunaagutsersuisarneq pillugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, kimit pigineqarneri erseqqissumik paasineqarsinnaaqqulugit, taamatuttaaq piaqqiarineqarnerisa kingornatigut piffissap aalajangersimasup iluani nalunaagutsersuisoqartarnissaanik piumasaqaateqartoqarsinnaavoq.

Imm. 2. Uumasuutitik nalunaagutsersuisarnermi aqutsineq pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassani ilaatinneqassalluni atorfeqarfiit taamatut aqutsinissamik pisinnaatinneqartarneri imm. 1 malillugu maleruaqqusat atuutinneqarnissaasa qulakkeerneqarnissaat siunertarlugu.

Imm. 3. Naalakkersuisut iiran. 2 malillugu atorfeqarfinnut Naalakkersuisut ataanniittunut pisinnaatitsissagunik taakku aalajangiisimaneranut naammagittaalliuteqarsinnaanermut maleruagassanik aalajangersaasinnaaput.

Uumasuutissanik il.il. eqqussisarneq.

§ 10. Uumasuutit kinguaassiornermullu atortuunik eqqussisoqassatillugu tamatigut nersutit nakorsaqaarnermi inatsisit tunngavigalugit akuersissummik pissarseqqaartariaqarpoq. Kiisalu Naalackersuisunit uumasuutit kinguaassiornermullu atortut qanoq atorneqarnissaannut tunngassuteqartut eqqarsaatigalugit akuerineqarsimasariaqarpoq. Naalackersuisut akuersissuteqartassapput inuutissarsiummi soqutigisaqaqatigiit innersuussutaat tunngavigalugit.

Nunalerinermut tapiissutit.

§ 11. Naalackersuisut nunalerinermik inuussutissarsiummut atorfeqarfinnullu tamatumunnga attuumassuteqartunut tapiissuteqartarnermut maleruagassat piunasaqaatillu erseqqinnerusut aalajangersarsinnaavaat.

Nalunaarsuisussaataaneq nalunaaruteqartartussaataanerlu.

§ 12. Nunalerinermik ingerlatsinermut atatillugu nalunaarsuisussaataaneq aarrana nalunaaruteqartartussaataaneq pillugit Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, ingerlatsinermi pissutsinik paasinninnissamut taamaalillunilu inatsisip malinneqarneranik nakkutilliinissamut periarfissiisunik.

Nunalerinermik nakkutilliineq.

§ 13. Naalackersuisut pisussaapput nunalerinerup inatsimmi matumani aalajangersakkat malillugit ingerlanneqarnissaa qulakkiissallugu, taamaattorli § 7 malillugu aalajangersakkat pineqanngillat, taakku avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaat pillugu inatsisartut peqqussutaanni ilanngullugit pineqarmata. Aalajangersakkanut taamaattunut nakkutilliisussaaneq kommunalbestyrelsemiippoq

Imm. 2. Naalackersuisut, tamanna §§ 5-6 aamma § 9-mi aalajangersarneqarsimasut malitsinneqarnissaasa qulak-keerneqarnissaannut pisariaqartinneqartutut isigineqarpat, piginnittumit akisussaaffigineqartumik peqqusisinnaapput inerteqquteqarsinnaallutilluunniit, taamatuttaaq uumasuutit amerlassusiisa neriniartitsivissap aalajangersimasup iluani amerlassutsinut akuersissutigineqarsimasunut appartinneqarnissaanut.

Imm. 3. Uumasuutit nujualasuussappata aalajangersakka-nik § 9-mi imm. 1 malillugu aalajangersarneqarsimasunik unioqqutitsisoqartillugu uumasuutit pineqartut nujuartatut naatsorsuunneqarsinnaapput.

§ 14. Naalackersuisut kommunini nunalerinermik ingerlatsiviusuni tamani nakkutilliinermik ataatsimiititaliamik pilersitsissapput nunalerinermik ingerlatallit inatsimmi matumani aalajangersakkanik maleruanaerannik nakkutilliisuusussamik, takujulli § 13 imm. 1.

Imm. 2. Taamaattorli naalackersuisut nakkutilliinermut ataatsimiititaliamik kommunini imminnut qanitariittuni ataatsimoorutassamik pilersitsisinnaapput.

Imm. 3. Nakkutilliinermut ataatsimiititaliaq inuttalersorneqassaaq nunalerinermi soqutigisaqaqatigiiffiit kommunalbestyrelsillu toqqagaannik. Kommunalbestyrelsit

ilaasortaatitassaminnik kommunalbestyrelsimut ilaasortat iluanit imaluunniit konimunimi ingerlatsivimmeersunik toqqaassapput. Kommunit ataatsimiititaliami amerlanerussuteqassapput.

Imm. 4. Naalakkersuisut ataatsimiititaliamut suliamut paasisimasaqartumik allattoqarfeqartitsissapput.

Imm. 5. Kommunit ilaasortat kommunimit toqqaagaasut aningaasarsiaqartitaanerannut ataatsimiititaliallu nakkutilliilluni angalaneranut tunngasunut akiliisussaapput. Namminersornerullutik Oqartussat allattoqarnermut aningaasartuutaasut ilaasortallu nunalerinermut soqutigisaqaqatigiit toqqaagaasa aningaasarsiaqartitaanerannut kiisalu taakku najukkaminniit ataatsimiiffissamut angallanneqarnerannut aningaasartuutit akilertassavaat.

Imm. 6. Naalakkersuisut ataatsimiititaliap suleriaasissaanut ilaasortalersugaanerannullu maleruagassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

Pineqaatissiisarnerit.

§ 15. § 10 malillugu Naalakkersuisunit akuerineqarnis-samik qinnuteqartoqarsimatinnagu akiliisitsisoqarsinnaavoq piumasaqaateqartoqarsinnaallunilu uumasuutit pineqartut nunaateqarfimmiittut piginnittumit akilerneqartumik peerneqarnissaannik.

Imm. 2. §§3 aarama 4 aammalu piumasaqaatit § 3-mi, §§ 5-6-imilu aammalu §§ 8-9-miittut unioqquatinneqartillugit akiliisitsinermik pineqaatissiisoqarsinnaavoq.

§ 16. §§ 5 - 6-imillu aammalu §§ 8 - 9-mik aalajanger-sakkanik unioqquטיםisoqattaartoqartillugu Naalakkersuisut, nakkutilliinermut ataatsimiititaliap inassuteqarneratigut aammalu inuutissarsiummi soqutigisaqaqatigiit oqaaseqaateqarneratigut, kommunalbestyrelsip aamma nunaatillip pineqartup oqaaseqartereernerisigut nunaatilik nunaateqarfimmi nunalerinermik ingerlatsisinnaaneramik arsaarinnissuteqarfigisinnaavaat.

Imm. 2. Naalakkersuisut nunaatilik piumaffigisinnaavaat nunaat tuneqqullugu qaammatinik 6-12-nik piffissalerlugu. Piffissaliussap iluani nunaatillip nunaat tunisimangippagu naalakkersuisut arsaarinnittarnermi periaatsit malillugit nunaat arsaarinnissutigineqartussanngortissinnaavaat.

Atuutilerfianik ikaarsaariarnermilu aalajangersakkat.

§ 17. Inatsisartut inatsisaat atuutilerpoq ulloq 1. juli 1996.

Imm. 2. Tamatumunnga peqatigitillugu savaateqarneq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 1, 21. april 1988-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

Imm. 3. Savaateqarneq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 1, 21. april 1988-imeersoq kingusinnerusukkullu allannguutai siusinnerusukkullu nunalerineq pillugu peqqussutit atuutiinnarallarput inatsisartut inatsisaannik tassannga tunngaveqartumik aalajangersaasoqarneratigut -atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut.

§ 18. Nunalerinermik inatsisit maannamut atuussimasut malillugit ingerlatsisinnaaneq pigiinnarneqarsinnaavoq inatsimmi nunalerinermik ingerlatsinissamut §§ 3-mi 4-milu piumasaqaatinut aammalu § 3 malillugu piumasaqaatit malillugit ajornartussaagaluarpalluunniit nunaatilik inatsimmi

aalajangersakkanik allanik malinnilluni nunaatiminik ingerlatsigallartillugu.

Namminersornerullutik Oqartussat, 2. maj 1996.

Lars Emil Johansen

/

Pâviâraq Heilmann